

Proverbes 17

Le Fruit de a chair – Les querelles, s'en éloigner

Version de la Bible à la Colombe (Segond révisé 1978)	<i>Sagesse Vivante, Transcription dynamique</i>
17.1 Mieux vaut un morceau de pain sec avec la tranquillité Qu'une maison pleine de viandes avec la discorde.	17.1 Mieux vaut n'avoir qu'un croûton de pain sec et vivre dans la concorde Que de festoyer dans une maison où l'on se querelle.
17.14 Commencer une querelle, c'est rompre une digue ; Avant que la dispute se déchaîne, retire-toi.	17.14 Commencer une querelle, c'est ouvrir une brèche dans une digue ; C'est pourquoi, cède avant que la dispute n'éclate.
17.19 Qui aime la brouille aime le péché ; Qui élève sa porte recherche le désastre.	17.19 Aimer les querelles, c'est aimer le péché. Se vanter constamment , c'est chercher sa ruine.
20.3 C'est une gloire pour l'homme de se tenir loin des disputes, Mais tout homme stupide est déchaîné.	20.3 Rester loin des querelles fait honneur à l'homme, Mais tout insensé s'y jette à corps perdu.
26.17 Comme celui qui saisit un chien par les oreilles, Ainsi est un passant qui passe la mesure dans une dispute où il n'a que faire.	26.17 Vous mêler d'une querelle qui ne vous regarde pas Est aussi fou que de pincer les oreilles d'un chien.

Parents et enfants

Enfants obéissez à vos parents

<i>Version de la Bible à la Colombe (Segond révisé 1978)</i>	<i>Sagesse Vivante, Transcription dynamique</i>
3.1 Mon fils, n'oublie pas mon enseignement, Et que ton coeur garde mes commandements ;	3.1 Mon fils, n'oublie pas mes instructions Et que ton cœur retienne mes commandements,
3.2 Car ils augmenteront la durée de tes jours, Les années de ta vie et ta paix.	3.2 Car ils ajouteront des années à la durée de ta vie Et t'assureront la paix et le bonheur.
3.3 Que la loyauté et la vérité ne t'abandonnent pas ; Lie-les à ton cou, écris-les sur la table de ton coeur.	3.3 Que l'amour et la fidélité ne te fassent jamais défaut, Qu'ils soient comme un collier autour de ton cou ; Grave-les sur les tablettes de ton cœur,
3.4 Tu acquerras ainsi grâce et bon sens, Aux yeux de Dieu et des humains.	3.4 Et tu obtiendras la faveur de Dieu et des hommes, Tu auras la réputation d'être un homme sage.
23.24 Le père du juste est vraiment dans l'allégresse, Celui qui engendre un sage en a de la joie.	23.24 Le père d'un juste est au comble de la joie, Celui qui a donné la vie à un fils sage est heureux.
23.25 Que ton père et ta mère se réjouissent, Que celle qui t'a enfanté soit dans l'allégresse !	23.25 Puissent ton père et ta mère se réjouir à ton sujet ! Donne cette joie à celle qui t'a mis au monde !
23.26 Mon fils, donne-moi ton coeur, Et que tes yeux se plaisent dans mes voies.	23.26 Mon fils, donne-moi ton cœur Et observe attentivement ma conduite.
10.1 Proverbes de Salomon. Un fils sage fait la joie d'un père, Et un fils insensé le chagrin de sa mère.	10.1 Un fils plein de sagesse fait le bonheur de son père, Mais un fils insensé cause beaucoup de soucis à sa mère.
17.21 Celui qui donne naissance à un insensé aura du chagrin ; Le père d'un fou ne peut pas se réjouir.	17.21 Qui donne naissance à un fils insensé en aura du chagrin, Et le père d'un sot n'a pas de quoi se réjouir.
28.7 Celui qui observe la loi est un fils intelligent, Mais celui qui fréquente les débauchés apporte la confusion à son père.	28.7 Qui observe la loi est un fils intelligent ; Qui fraie avec les jouisseurs fait honte à sa mère.
17.25 Un fils insensé donne du mécontentement à son père Et de l'amertume à celle qui l'a enfanté.	17.25 Un fils insensé fait le chagrin de son père Et rend la vie amère à celle qui l'a enfanté.

Honore ton père et ta mère

<i>Version de la Bible à la Colombe (Segond révisé 1978)</i>	<i>Sagesse Vivante, Transcription dynamique</i>
15.2 Un fils sage fait la joie de son père, Et un homme insensé méprise sa mère.	15.20 Un fils sage fait la joie de son père ; Seul un homme insensé a du mépris pour sa mère.
30.17 l'oeil qui se moque d'un père Et qui dédaigne l'obéissance envers une mère, Les corbeaux du torrent le perceront, Et les petits de l'aigle le dévoreront.	30.17 Les yeux qui se moquent d'un père Et qui dédaignent l'obéissance envers une mère Méritent d'être arrachés par les corbeaux de la vallée Et dévorés par les petits de l'aigle.
28.24 Celui qui vole son père et sa mère Et qui dit : Ce n'est pas un crime ! Est le compagnon d'un homme destructeur.	28.24 Celui qui dépouille son père et sa mère Et qui prétend que ce n'est pas un péché Ne vaut pas mieux que le pire des brigands.
19.26 Celui qui ruine son père et qui met en fuite sa mère Est un fils qui fait honte et qui fait rougir.	19.26 Celui qui maltraite son père et chasse sa mère Est un fils indigne qui se couvre de honte et d'opprobre.
20.20 Si quelqu'un traite avec mépris son père et sa mère, Sa lampe s'éteindra au milieu des ténèbres.	20.20 Si quelqu'un maudit son père ou sa mère, Sa vie s'éteindra comme un lumignon fumeux.
17.2 Un serviteur qui a du discernement domine sur le fils qui fait honte, Et il aura part à l'héritage au milieu des frères.	17.2 Le serviteur intelligent supplantera le fils indigne Et recevra sa part d'héritage.

Devant les cheveux blancs ...

<i>Version de la Bible à la Colombe (Segond révisé 1978)</i>	<i>Sagesse Vivante, Transcription dynamique</i>
16.31 Les cheveux blancs sont une magnifique couronne ; C'est sur la voie de la justice qu'on la trouve.	16.31 Les cheveux blancs sont un diadème honorifique : Ils couronnent une vie selon la volonté de Dieu.
20.29 La force est la parure des jeunes gens, Et les cheveux blancs sont l'ornement des vieillards.	20.29 La fierté des jeunes gens, c'est leur force, Mais la parure des vieillards, ce sont leurs cheveux blancs.
17.6 Les petits-fils sont la couronne des vieillards, Et les pères sont la parure de leurs fils.	17.6 La couronne des vieillards, ce sont leurs petits-enfants, Et les fils sont fiers de leurs pères.
11.29 Celui qui trouble sa maison héritera du vent, Et l'insensé sera l'esclave de l'homme au coeur sage.	11.29 Celui qui sème le trouble dans sa famille héritera le vent, Et l'insensé deviendra l'esclave du sage.

Parents, éduquez vos enfants selon le Seigneur

<i>Version de la Bible à la Colombe (Segond révisé 1978)</i>	<i>Sagesse Vivante, Transcription dynamique</i>
20.11 Le jeune garçon laisse déjà voir par ses actions Si sa conduite sera sans reproche et droite.	20.11 Même le jeune enfant dévoile sa nature par ses actes, Laissant deviner si sa conduite sera pure et droite.
22.6 Oriente le jeune garçon sur la voie qu'il doit suivre ; Même quand il sera vieux, il ne s'en écartera pas.	22.6 Donne à l'enfant, dès son jeune âge, une éducation appropriée aux exigences de la vie ; Même quand il sera vieux, il n'en déviara pas.
22.15 La stupidité est attachée au cœur de l'enfant ; Le bâton de la correction l'éloignera de lui.	22.15 La tendance à faire des actions déraisonnables est ancrée dans le cœur de l'enfant ; Le fouet de la discipline l'en extirpera.
19.18 Corrige ton fils, car il y a encore de l'espérance ; Mais ne désire pas le faire mourir.	19.18 Corrige ton fils tant qu'il y a encore de l'espoir, Mais ne va pas jusqu'à désirer sa mort.
29.17 Corrige ton fils, et il te donnera du repos, Il procurera des délices à ton âme.	29.17 Corrige ton enfant et tu auras lieu d'être sans inquiétude : Il fera les délices de ton âme.
29.15 Le bâton et la réprimande donnent la sagesse, Mais le garçon livré à lui-même fait honte à sa mère.	29.15 Les coups de bâton et les réprimandes inculquent la sagesse, Mais un enfant livré à lui-même fera la honte de sa mère.
13.24 Celui qui ménage son bâton a de la haine pour son fils, Mais celui qui l'aime cherche à le corriger.	13.24 Qui refuse de punir son fils ne l'aime pas ; Celui qui l'aime le corrigera de bonne heure.
23.13 N'épargne pas la correction au jeune garçon ; Si tu le frappes du bâton, il ne mourra pas.	23.13 N'hésite pas à corriger le jeune enfant ; Si tu lui donnes le bâton, il n'en mourra pas.
23.14 En le frappant du bâton, Tu préserveras sa vie du séjour des morts.	23.14 Bien plutôt, par des coups de bâton, Tu sauveras son âme du séjour des morts.